

زمانی کوردی منالانی کورد له ئەوروپا له مهترسیدایه

رزگار رهزا چوچانی - سوید



حکومهتی سوید له گهڵ خویندنی سویدی گرنگی و بایهخ به زمانی دایکی هه موو ئه و نه ته وانهش ده دات که له م ولاته دا ده ژین و بۆ ئه و مه به ستهش هاوکاری و کارناسانی بۆ هه موو ئه و

مامۆستایانه ده کات که به زمانی دایکی خۆیان وانه به هاو نه ته وه کانی خۆیان ده دهن.

له ولاتی سوید ریژهیه کی زۆری کورد ده ژین، به لام و پرای هاو کاریه کانی حکومهتی سوید بۆ ئه وهی به زمانی دایک بخوینن، زۆر که م له کورده کان گرنگی به خویندنی کوردی ده دهن و مناله کانیان نایرن بۆ خویندنی کوردی، مامۆستایانی کوردیش له م ولاته ئه وه بۆ چهند لایه نیک ده گیرنه وه. وه ک که م بونی برۆای نه ته وه یی بی متمانه یی کورد به ئاینده ی کورد که مته رخه می و خه منه خۆری دایک و باو که کان و حکومهتی کوردستان له م لایه نه گرنکه که هه ره شه یه له به کوردی مانه وهی زمانی ئه و منداله کوردانه ی له سوید ده ژین.

مامۆستا ریواس که خه لکی باشوری کوردستانه له سوید وانه ی کوردی ده لیته وه، ئاماژه ی کرد که ئه گه ر باسی ژماره ی ئه و قوتابیه کوردانه بکه ی به زمانی کوردی ده خوینن به راوردی بکه ی به و قوتابیانیه ی به زمانی کوردی ناخوینن که زمانی دایکیانه جیاوازی زۆر ده بینن ئه وانه ی که دین بۆ خویندن به کوردی زۆر زۆر که مترن له وانه ی که به کوردی ناخوینن، ئه م خانمه مامۆستا هۆکاره که ی باسکردوو ئه و مه سئولیه ته شی خسته ئه ستۆی دایک و باو که کان وتی " له م ولاته تا که شوینیک که منداله کان زمانی کوردی تیا موماره سه که ن مالی خۆیان، له و ریژه شه وه دایک و باو که کان ده توانن رۆلینکی باش بگیرن به مناله کانیان بلین خویندن به کوردی له کویدا و بۆچی بۆ ئه وان گرنکه، به لام نه ک ئه وه ناکه ن به داخه وه دایک و باو که کان له گه ل ئه وه ش که سویدیه کی باش

نازانن لەمەلەو بە سویدی قسە دەکەن لەگەڵ منالەکانیان ئەو تاکە جێیەش ناهێلنەو بە منالەکانیان تا مومارەسەى زمانى کوردى تیا بکەن کە مەلەکەى خۆیانە."

رێواس جگە لەوێش ھۆکارێکی تری بۆ کەمتوانایی مامۆستا کوردەکان گیراوە کە "زۆریک لە مامۆستاکانی کورد تا ئیستا نەیان توانیوە پەرە بەخۆیان بدەن بۆ ئەوێی بتوانن بە میتۆدێکی نوێ وانە بێنەو. دەبینی منالەکان توشی مەلەل بوون، منال لەسوید مامۆستاکی بەشیوەیەکی تر تەعمولی لەگەڵ دەکات و وانەى پیدەلێتەو کەدیت بۆ خویندنی کوردیش مامۆستا بەھەمان شیوەى کوردستان تەعمولی لەگەڵ دەکات ئەمەش جیاوازی لای منال دروست دەکات دوو فاقیک دەبینیت، بۆیە مامۆستا کوردیەکان پێویستیان بەوێە زیاتر بەخۆیاندا بچنەو و خۆیان پەرورە بەکەن."

مامۆستا رەشاد مستەفا خەلکی رۆژھەلاتی کوردستانە. پێی وایە گرنگی نەدان بەخویندنی بەزمانی دایک لای خەلکی کوردستان لە سوید دەگەرێتەو بۆ کاریگەری و باکگراوەندی ئەو جێیەى کوردەکەى لێو ھاتوو وەک "ئەگەر لە رۆژھەلاتی کوردستانەو ھاتبیتە دەرەو ئەو کیشەىەکی ھەبە لە ولاتەکەى خۆى لەسەردەمى رەزا شاوہ خویندنی کوردیان لى قەدەغە کردوون وەک پێویست تیگەشتن لەو بارەىو نییە. ئەوانەشى کە لەباکورەو دین کیشەى گەورەتریان ھەبە، ئەتا تورک لەسالی بیستەکانەو لەولاتەکیان خویندنی زمانى کوردی قەدەغە کردو ھیچ خویندنی بەکوردی نازانن ئەوانى باشورى کوردستانیش کاتیک ھاتون کە بەعس لەسەر حوکم بوو و کوردبون و گرنگی کوردی زۆر لا کال کردبوو یان کاتیک ھاتونەتە دەرەو ریکخراوہ کوردیەکان خەریکی خۆکوژی و کورد کوژی بوون گرنگیان بۆ خویندنی نەبوو و لەجێی ئەوێی دوو کتیبی باش چاپ بەکەن خەریکی شەر بوون. لەشاخەکانەو ھاتبونە ناو شارەکان و حکومەتدارییان ئەسلەن نەزانىو تا بتوانن کتیبیک چاپ بەکەن، بۆیە لەو ماوہیەدا نەخویندەواری و بچ سەوادىەکی زۆر پەرەى سەندبوو ئەوانیش بەو نەخوینەواریە ھاتونەتە دەرەو بۆیە گرنگی بەخویندنی کوردی منالەکانیشیان نادەن."

مامۆستا رەشاد پێی وایە ئەو میتروہى کەباسى کرد کاریگەری ھەبە بەسەر بپروای نەتەوہی ھەموو ئەو کوردانەى ھاتونەتە دەرەو و وتى ھەموو ئەوانە وایکردوو بچ متمانەى دروست بوو بەئایندەى

ولایت‌هه‌کیان هه‌ندیگ له کورده‌کان نه‌ک مناله‌کانی خۆیان نانیرن بۆ خویندنێ کوردی به‌لکو ده‌یان نیرنه خویندنێ فارسی و تورکی و عه‌ره‌بی ئه‌و زمانانه له‌جی زمانی دایک ده‌خوینن، بۆیه پێویسته کار بکریت بۆ ره‌واندنه‌وه‌ی ئه‌و بی‌تمانه‌یه‌ی لای تاک و خیزانی کورد، ئه‌م مامۆستا کورده له‌گه‌ڵ باسکردنی گرنگیدان به‌ زمانی دایک لای سوید ره‌خنه‌ی هه‌بوو که حکومه‌تی کوردستان له‌و باره‌یه‌وه که‌مه‌رخمه " حکومه‌تی سوید وه‌ک رێزگرتن له‌ زمانی دایکی هه‌موو ئه‌و قه‌ومیه‌تانه که‌له‌سویدا ده‌ژین هه‌موو ئیمکانیه‌تیک ده‌خاته به‌رده‌م مامۆستا‌کانیان تا وانه بلینه‌وه و هه‌موو کارئاسانه‌ک و هاوکاری مامۆستا‌کان ده‌کات. به‌لام به‌داخه‌وه ئیمه وه‌ک مامۆستایانی کورد تا ئیستا به‌هیچ جۆریک له‌لایه‌ن حکومه‌تی کوردستانه‌وه هاوکاری نه‌کراوین ئیمه چاوه‌رێمان ده‌کرد کتیبی نوێ چاپ بکه‌ن و به‌ئیمه‌ش بگات، به‌لام له‌و باره‌یه‌وه هیچ شتیکیان نه‌کردوه ئه‌وه‌ی به‌ده‌ستی ئیمه‌وه‌یه کتیبه‌که‌ی مامۆستا ئه‌مین بالداره‌و چاپی ده‌که‌ینه‌وه یان هه‌ندیگ کتیبی کۆنه که‌کاتی خۆی کۆمه‌له‌ی زه‌حمه‌ت‌کیشانی کوردستانی ئێران چاپیان کردبوو ئیستا به‌و کۆنیه‌ ماوه‌ته‌وه به‌ده‌ستمانه‌وه یان هه‌ندیگ له‌براده‌ران هه‌ندیگ شت ده‌نوسن ئیمه که‌لکیان لیوه‌رده‌گرین له‌به‌رانه‌ریشدا ده‌بینم مامۆستا تورکه‌کان ده‌چنه سه‌فاره‌تی خۆیان کتیبی نوێ و چاپکراوی تازه‌یان بۆ وانه وتنه‌وه له‌کیسی رازه‌وه به‌ ئالا و نه‌خشه‌ی تورکیه‌وه به‌دیاری پیده‌دریت ئیمه‌ش به‌کۆمه‌لێک کتیبی کۆنه‌وه وانه ده‌لیننه‌وه، ئه‌وان له‌خه‌می خه‌لکی خۆیانن که زمانی دایکی خۆیان له‌یاد نه‌که‌ن وه‌لی حکومه‌تی کوردستان کار ئاسانی خویندنێ کوردی بۆ مناله‌کانی کورد له‌ده‌ره‌وه ناکات. "

مامۆستا ره‌شاد له‌گه‌ڵ ره‌خنه‌کانی له‌و خیزانه کوردانه‌ی گرنگی به‌خویندنێ مناله‌کانیان ناده‌ن به‌پێژه‌وه باسی زۆر خیزانیکیشی کرد که گرنگی و متمانه‌ی کوردبونیان لای منداله‌کانیان دروستکردوه‌وه ده‌یاننیرنه خویندنێ کوردی.

مامۆستا شیرین که ئه‌ویش له‌ولاتی سوید وانه‌ی کوردی ده‌لێته‌وه باسی ئه‌وه‌ی کرد له‌ رابردوو زیاتر گرنگی به‌خویندنێ کوردی ده‌درا له‌لایه‌ن خیزانه کورده‌کانه‌وه ئیستاش ئه‌و گرنگیدانه که‌مبۆته‌وه، بۆیه هه‌ندیگ مامۆستای کورد ئیستا بێکارن " خه‌ریکه گرنگیدان به‌زمانی دایک لای

كوردەكان كەمدەبىتتەو بەشىوئەك كە لەو جىيەى منى لىم چەند مامۇستايەكى كورد ھەن ئىستا بى كارن كەس نىيە وانەى پى بلىنەو چونكە ئەوان مامۇستاي كوردىن ئەى ئەگەر كورد نىيەت ئەمان دەرسى پى بلىنەو خۇ وانەى كوردى بەندالە سوئدەكان نالىنەو؟" مامۇستا شىرىن لەبارەى ھۆكارى نەخوئىندى مىنالانى كورد بەزمانى خۇيان دايك و باوكى بەھۆكار زانى" لىرە لەناو كوردەكان دايك و باوك بە ئەركى خۇيان ھەئناسن و لە مىنالەكانيان ناپرسنەو كاتىك لەنەھاتنى مىنالەكانىشان بۇ خوئىندى كوردى ئاگادارىان دەكەيتەو ئەوان بىانويان بۇ دروست دەكەن، بۇيەش دوای چەندىن جار غىاب بونيان رەنگە مافى خوئىندىشان نەمىنىت جگە لەو كەمتەرخمىيە ھەندىك جار عونسورىيەتىش رېگرە بۇ نمونە زۇركات ھەيە ئەگەر مامۇستا كە كرمانجى بىت، سۇرانى مىنال نانىرىت بۇ خوئىندى لای ئەو، ئەگەر سۇرانى بىت كرمانجى نانىرىتە لای ئەو لەولايەنەشەو رېگرە ھەيە و مىناللى كورد زىانمەندو دابراو بوون لە خوئىندى كوردى."

لەوئەلامى رەخنەى مامۇستايان كە سەفارتى عىراق وەك سەفارتى ولاتانى تر لە پىويستىەكانى خوئىندى ئاسانكارى بۇ مامۇستايان ناكات "دارا ئەحمەد" لەسەفارتى حكومەتى عىراق لەسوئد رايگەياند تاكو ئىستا لە بەغداو ھىچ رېنمايەكان بۇ نەھاتووە كە لەو بارەيەو ھاوكارى مامۇستاكان بكەن پىويستى خوئىندىيان بۇ دابىن بكەن و ئەوئەشى بەكارى وەزارەتى پەروەردەى ھەردوو ولات زانى و وتى" بەبىراوى من ئەو پىويستى بەرپىككەوتنى دوو وەزارەتى خوئىندى سوئد عىراق ھەيە ئەوان دەتوانن بۇ ئەو مەبەستە رىككەوتن لەنىوانيان ھەبىت و ھەماھەنگى بكەن" ھەروەھا ئەوئەشى راگەياند كە ئەگەر ئەوان لەخوئىندى كار بۇ خوئىندى كوردى بكەن دەبىت بۇ زمانەكانى ترى عىراقىش ھەمان شت بكەن بەلام لەگەل ئەوئەش "تاكو ئىستا يەكىتى مامۇستايانى كورد كە لەسوئد داوايەكى لەو شىوئەيان لەسەفارتى عىراق نەبوو خۇ ئەگەر ئەوان ئەو داوايان لەسەفارت بەكردايە ئەو لەسەفارت مولحەقى رۇشنىبىرىمان ھەيە و بەدلىيايەو داواكەيانى دەگەياندە وەزارەتى پەروەردەو لەو بىرادام ئەوانىش بەدەم داواكارىەكەيانەو دەھاتن بەلام تا ئىستا داوايەكى لەو شىوئەمان نەھاتوئە بەردەست تا نەيكەين و رەخنەمان لىبگرن."

دارا وتیشی ئەگەر نوینەرایەتییەکی باشی ھەریمی کوردستان وەکو حکومەت ھەبواوە مامۆستاکانی کورد رەگە باشتر ئاسانکاریان بۆبکرایە لەوڕیپەووە چونکە خویندنی زمانی کوردیش لێرە کیشەیی ھەبە کرمانجی و سۆرانی ھەبە بۆ نووسینیش دوو شیوہ نووسین ھەبە لێرە کوردەکانی تورکیە بەشیوہیەک دەنوسن و کوردەکانی دیکەش بەشیوہیەکی تر بۆیە ئەووە رەنگە کاری سەفارتی عێراق نەبێت ئەووەندەیی کاری یەکییتی مامۆستایان و نوینەرایەتی حکومەتی ھەریمە.

لەبەرانبەریشدا مامۆستا ئاسۆ گەرمیانی بەرپرسی سەرتاریەتی ئەوروپای یەکییتی مامۆستایانی کوردستان لەسوید رایگەیاندا ئەوان دانیابوو لەوہی سەفارتی عێراق ھاوکاریان ناکات بۆیە تاکو ئیستا داوای ھاوکاریان نەکردوووە چونکە "نمونه زۆرن کە داوای ھاوکاری لەو سەفەرەتە کراوە و وتوانە ئیمە سەفارتی عێراقین نەک کوردستان ناتوانین ھاوکاری بکەین" ئەوہشی بۆ ئەووە گێراییووە کەپرای زۆری خەلک ئەوہیە لەو سەفەرەتە عەرەب دەسەلاتی زۆری ھەبوووە بۆیە "قبولیان نیە ئیمە بەناوی مامۆستایانی کورد کوردستان داوای ئەو ھاوکاریە بکەین" بەلام گەرمیانی ئەوہی بەکاری حکومەتی کوردستان زانی و تاشکرای کرد یەکیتیەکیان لە ئەوروپا "رەش بینن لە ھاوکاری حکومەتی کوردستان" دانیابون ئەوانیش لەو بارەییووە ھاوکاری ناکەن، ئاسۆ گەرمیانی ئەوہشی وت کە خەتەر لەسەر بەکوردی مانەوہی زمانی منالانی کورد لە ئەوروپا ھەبە و ئەگەر حکومەت و خەمخۆرانی کورد لەو بارەییووە ھەنگاوی پێویست ھەلنەگرن گومان لە دلسۆزیان دەکرێت بۆ خزمەتکردنی نەتەوہکیان وتیشی "ئیمە نەک داوای ئەو ھاوکاریە وەکو سەرتاریەتی یەکییتی مامۆستایانی کورد لە ئەوروپا و بەشەخسی بۆخۆم چەندین جار سەردانی وەزیری پێشوی پەرورەدە دکتۆر دلشادم کردووە چەندین جار لە ریی راکەیاندا نەکانەووە رەخنەم ھەبوو پێویستی ئەو بوارەم خستۆتە ڕوو چەند جاریکیش گفتوگۆ لەنیوانمان ھەبوو بەلام تەنھا بەلیدوان بەدەممانەووە ھاتون بە پراکتیکی یەک شتیان نەکردوووە جگە لەوہش ئیمە ویستومانە نەک بەتەنھا بۆ خزمەتی منالانی کورد لەئەوروپا ویستومانە خزمەتی خویندنگا کوردیەکانیش لە کوردستان لە باخچەیی ساوایانەووە تا پیش زانکۆ بکەین ویستمان تیکەلاوی لەگەڵ خویندنگا سویدیەکان و ئەوانی کوردستان دروست بکەین ویستمان وەک سیستەمیان گۆرپیووە بە سویدی مامۆستا کوردەکان بەعەمەلی پیادەکردنی

سیستەمی سوییدی بپنن و دواجاریش چەند مامۆستایەکی سوید بپننە کوردستان بۆ دروستکردنی تیکەلایوێکە سوید ئامادەیی هاوکاریمان بوو بۆیە وەک سەرەتا 14 مامۆستای کوردستانمان داوێتی سوید کرد پاسپۆرت و فیزاو هەموو شتمان بۆ کردن بەلام لەکۆتای هەولەکەمان سەردانی دکتۆر دلشادم کرد لەوەزارەتی پەرووێدەیی کوردستان و داوای هاوکاریمکرد وتی بەداخەوێ ئێمە ناتوانین کرێی فرۆکەیی ئێو 14 مامۆستا داپین بکەین وتمان ئێمە تەنھا خەرجی پلێتی تەیارەکەمان دەوێت خۆمان دەتوانین لەوێ خزمەتیان بکەین و لایەنە سویدیەکانیش ئامادەن هاوکاریمان بکەن بەلام نەیان کرد ئێو پڕۆژەیی ئێمەشیان بەهۆی هاوکاری نەکردن وەستاند ئێوێش رەشبپنتری کردین بەهاوکاری حکومەتی کوردستان."

مامۆستا ئاسۆ رەخنەیی لە نوێنەراییەتی حکومەتی کوردستانیش لەسوید هەبوو وتی "ئەم نوێنەراییەتیەیی حکومەت یەک جار لەگەڵ مامۆستا کوردەکان دانەنیشتووێ بلی ئێرێ لەناو ئەم هەموو زەختە لەسەر بەکوردی مانەوێی زمانی کوردی منالەکوردەکان، ئێوێ بەرنامەتان چپییە و ئێمە چیمان پیدەکرێت بۆ هاوکاریتان نەک ئێوێ داوێتی کۆپو سیمیناریشمان کردوون نەهاتون."

لەبەرانبەر ئێو رەخنەش وەک مامۆستایەکی کورد هەولەکەکانی حکومەتی سویدی بەرز نرخان لە هاوکاری خۆپنندنی زمانی دایکی منالە بیگانەکان لەم ولاتەو ئێوێ بە مرۆف دوستی زانی ئاماژەشی کرد "حکومەتی سوید لەرپیی کۆمۆنەکانەوێ "شارەوانیەکان" هاوکاری مامۆستا کوردەکان دەکات و پێویستیەکانی کتیبیش داپین دەکات مامۆستاکان دەچن کۆپی کتیبە کوردیەکان دەکەن بۆ وانه و تەنەوێ بەمندالان یان کتیب دەکرن دواجار خەرجی ئێو کارەیان دەدریتەوێ من بۆخۆم سالی واهەبوو 7000 حەوت هەزار کرۆن خەرجیم لەو بوارە هەبوو بۆم خەرجکراوێتەوێ" وەک بەراوردیکیش وتی "ئێوێ حکومەتی سوید و ئێوێش حکومەتی هەریم" وەک داوین قسە بەرپرسی سکرتراییەتی ئێورویای یەکییتی مامۆستایان روی لە حکومەتی کوردستان کرد و وتی "لەم ماوێ رابردوو ئێمەیان رەشبپن کردووێ خزمەتی زمان و مامۆستا و خۆپنندکاری کوردیان نەکردووێ لە ئێورویا تکا دەکەم پردیک لەنیوان کوردانی ئێورویا و کوردستان دروست بکەن ئێمە هەولماندا

دروستی بکهین و ئەوان نەیانکرد هاوکار بن بۆ ئەوەی ئەو کارە بکریت زۆر پێویستە گەشت بۆ مندالانی کورد بۆ ولاتی دایکیان ریکبخریت بۆ ئەوەی زمانی دایک گرنگ بیت لایان پێویستە تیکەلاوی لەنیوان خویندنگاکان دروست بکریت و ئیمە دەتوانین هەماهەنگ بین من دەتوانم ئەوە بلیم زمانی کوردی منالانی کورد لە ئەوروپا لەمەترسیدایە ئەوەش خەتەرێکی نەتەوێیە " داواشی کرد وەزارەتی پەرورده هەنگاوی پێویست هەلگریت وەک ئەوەی هیوای خواست کە سەفارەتی عێراق و نوینەرایەتی حکومەتی کوردستانیش وەک سەفارەت و نوینەرایەتیەکانی تری دنیا لەو بارەییەو کاربکەن وتیشی ئیمە وەک مامۆستایان خۆبەخشانه لەخزمەت و هەولێ خۆمان بەردەوام دەبین هیواشم وایە حکومەتی نوێ هاوکارمان بیت بۆ ئەوەی پردیکی هەمیشەیی لەنیوان مامۆستایانی سویدو کردستان دروست بکهین ئەگەر ئەمانیش بەدەمانەو نەین ئەوە ئەوەی بە ئیمە بکریت بەردەوامی و خەمخۆریمانەو بەردەوام دەبین.